

BERICHTE

ÖKUMENISCHE CHINAKONSULTATION IN ARNOLDSHAIN

Auf Einladung des Deutschen Ökumenischen China-Arbeitskreises, der sich aus Mitgliedern der Chinakommission des Deutschen Katholischen Missionsrates und des Evangelischen Missionswerks Hamburg zusammensetzt und sich seit 1971 mit der Arbeit für China und seine Christen befaßt, fand vom 13. bis 16. April 1982 in der Evangelischen Akademie zu Arnoldshain/Taunus die zweite christliche Chinakonsultation statt. Rund 40 Personen aus allen Teilen der Bundesrepublik, die zumeist beträchtliche Chinakerkenntnisse mitbrachten, nahmen daran teil. Die Leitung lag in Händen von PROF. DR. B. H. WILLEKE (Würzburg) und DR. J. FREYTAG (Hamburg).

Ziel der Konsultation war die Neuorientierung der Arbeit unter veränderten Umständen. Schon 1973 hatte der Arbeitskreis eine Chinakonsultation in Arnoldshain durchgeführt, deren Ergebnisse in Buchform vorliegen (MORITZEN/WILLEKE, China, Herausforderung an die Kirchen, Erlanger Taschenbücher 27, Erlangen 1974). Damals stand China noch im Zeichen der Kulturrevolution, wenn auch die ersten Anzeichen der Öffnung erkennbar wurden. Von der traurigen Lage der christlichen Kirchen hatte man nur Vermutungen. Damals sah man in dieser Situation eine Herausforderung, der man begegnen wollte, und manches ist daraufhin auch geschehen. Inzwischen hat sich die religiöse Lage in China erheblich verändert. Nach dem Tode von Maozedong (Sept. 1976) verlor die radikale Führungsgruppe die Macht; es wurde eine neue Politik der Modernisierung Chinas verkündet, eine größere Öffnung Chinas nach außen beschlossen und zum Zwecke besserer Zusammenarbeit aller Volkgruppen eine neue Religionspolitik eingeleitet, die schließlich zur Anerkennung aller großen Religionen Chinas führte. Allmählich wurden Tempel und Kirchen wieder geöffnet und neues kirchliches Leben ermöglicht. Vertreter der protestantischen Christenheit erschienen wieder im Ausland; an der großen internationalen Christlichen Chinakonferenz zu Montreal (2.-9. Okt. 1981) konnten auch erstmals katholische Kirchenführer aus China teilnehmen. Über diese neuen Entwicklungen wollte sich Arnoldshain II klar werden, um die Arbeitsrichtung der nächsten Jahre festzulegen.

Die Konsultation bestand hauptsächlich aus drei Teilen. Der erste Teil bestand aus recht gehaltvollen Einführungsvorträgen über die neue chinesische Religionspolitik und ihre Auswirkungen auf die chinesische Christenheit (DR. ROBERT WHITE, London) sowie die gegenwärtige chinesische Innen- und Außenpolitik (DR. KARL GROBE, Frankfurt). Der zweite Teil brachte eine Reihe von Kurzreferaten oder Berichten. W. GLÜHER und G. EVERS analysierten je vom evangelischen und katholischen Standpunkt die Chinakonferenz zu Montreal. K. LAGERHAUSEN sprach über Erfahrungen mit chinesischen Gemeinden evangelikaler Richtung. Dazu kamen J. FREYTAG mit einem Bericht über die Menschenrechte in China, P. P. GERHARDS mit einer Darstellung der Arbeit unter den Chinesen in der Bundesrepublik und ARNE SOVIK (Genf) mit einer Übersicht über internationale Hilfsaktionen in China. Wichtige Arbeit wurde im dritten Teil durch Arbeitskreise geleistet, die nicht nur Vorschläge für die künftige Arbeit, sondern auch Empfehlungen für die Kirchen machen sollten. Zentralpunkte der Beratungen waren Möglichkeiten und Ausbau des christlichen Dialogs mit China als Ganzes und die Pflege der Beziehungen zu den Kirchen Chinas. Die Ergebnisse wurden in einem Schlußdokument zusammengefaßt, das auch veröffentlicht werden soll. Es fordert von unseren Kirchen eine bessere Kenntnis der gegenwärtigen Situation in China, mehr Verständnis für eine chinesische Christenheit, die auf größere Eigenständigkeit bestehen muß, mehr Takt und Klugheit, die jede Art unerwünschter und unangemessener

Missionierung (wie großangelegter Bibelschmuggel) vermeidet und vor allem mehr Bereitswilligkeit zu christlichem Kontakt mit chinesischen Wissenschaftlern, die in Deutschland studieren. Für die Missionswissenschaft erkannte man die Notwendigkeit eines neuen Studiums der chinesischen Missionsgeschichte, wo große Lücken und beiderseitige Vorurteile offenkundig wurden, die nur durch allseitiges Quellenstudium und im ständigen Dialog mit chinesischen Historikern beseitigt werden können.

Bernward H. Willeke

CHRISTIANISME ET RELIGION TRADITIONNELLE À LA RENCONTRE

Du 26 au 30 décembre 1981, quinze collaborateurs du Centre d'Études Ethnologiques de Bandundu (ceeba) se sont réunis à Bandundu pour le 16^e colloque du ceeba consacré au thème: »Christianisme et religion traditionnelle à la rencontre. La religion vécue concrètement par les Chrétiens.« Les participants ont préparé le colloque pendant une année, faisant des recherches détaillées selon un plan de travail élaboré par le ceeba.

La première question qui occupait le colloque était de savoir pour quels motifs les anciens ont accepté de passer trois longues années au catéchuménat pour recevoir le baptême? Les témoins âgés se souvenaient de situations de crise dans la religion traditionnelle. Déjà avant l'arrivée des missionnaires, des mouvements anti-sorciers et messianiques annonçaient un temps meilleur et brûlaient périodiquement tous les fétiches de l'ancienne religion. Lorsque les premiers missionnaires sont arrivés dans la région, annonçant la Bonne Nouvelle du salut, demandant l'enlèvement des anciens objets de culte, les gens ont vite compris. Un participant ainsi rappelait que les gens de l'époque considéraient les premiers missionnaires comme des êtres divins et leur accordaient toute la confiance.

Avec l'arrivée du colonisateur, un temps nouveau avait commencé et beaucoup ont trouvé bon d'adopter également une nouvelle religion. L'autorité des chefs et des notables se trouvait affaiblie par le nouveau pouvoir qui s'installait partout.

Une deuxième étape s'ouvrait lorsque les premiers baptisés étaient rentrés au village. Ils se faisaient appeler »Enfants de Dieu« et considéraient les autres comme des »Enfants de Satan« qui porteraient des »queues«. Ceux qui suivent les dures épreuves de trois ans de catéchuménat, auront les queues coupées au baptême. En outre, l'idée de la fraternité de tous les hommes, le service social des Missions qui s'occupaient des malades et des jeunes, attirèrent les hommes à se rallier à la nouvelle communauté de Chrétiens qui s'étendait loin au-delà du cadre traditionnel de la parenté lignagère.

Pour d'autres, l'arrivée du christianisme signifiait une libération de l'état d'esclavage et de la domination des devins et guérisseurs qui demandaient, pour chaque consultation, des poules ou même des chèvres et qui mettaient la discorde dans la parenté en accusant les uns et les autres d'être sorciers. Au dispensaire de la Mission, il n'y avait pas de questions concernant des conflits de famille et le traitement n'exigeait que peu de dépenses. L'introduction des écoles permettait aux jeunes une émancipation inattendue.

La religion vécue de jour en jour

Les enquêtes ont souligné les avantages de la religion traditionnelle qui, étant une religion de famille et de lignage, dispose d'un rituel adapté à tous les événements de la vie. Elle domine toutes les situations difficiles qui peuvent survenir au cours d'une